

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 1 6 1 9 1 7 1 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 121 619 171 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 05		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 送料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Heon-soo Kim Heon-soo 67, Hanui-gil, Gunnae-myeon, Jindo-gun, Jeollanam-do (Gunnae-myeon)					
		Country KOREA Postal Code 58901					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD	TEL 010-4908-3774 FAX 010-4908-3774
				3		USD19.92	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
ご署名 Signature of the sender DongEunHa Limited		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 1992 Yen	
		☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 1 6 1 9 1 7 1 | P *

item number

FN 121 619 171 JP

From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 05		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
		To (Addressee) Name & Address Kim Heon-soo Kim Heon-soo 67, Hanui-gil, Gunnae-myeon, Jindo-gun, Jeollanam-do (Gunnae-myeon)			Postal Code 58901					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA			Postal Code 58901			
TEL +82-70-8028-0951		FAX								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD19.92	TEL 010-4908-3774	
									FAX 010-4908-3774	
									次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value	
				No commercial value for customs purpose only.				1992 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 05

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN121619171JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Heon-soo Kim Heon-soo 67, Hanui-gil, Gunnae-myeon, Jindo-gun, Jeollanam-do (Gunnae-myeon) 58901, KOREA TEL 010-4908-3774 FAX 010-4908-3774	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.64	USD 19.92
総合計 (Total)			3		USD 19.92

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

DongEunHa Limited

Invoice: — Please enclose in the pouch



(item number) EN 121 619 171 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 05		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Kim Heon-soo Kim Heon-soo 67, Hanui-gil, Gunnae-myeon, Jindo-gun, Jeollanam-do (Gunnae-myeon)		Postal Code 58901			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	TEL 010-4908-3774 FAX 010-4908-3774 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				3		USD19.92	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1992 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



EN 12161 9171 P*

お問い合わせ番号(item number): EN 121 619 171 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同様にちちとちちと
同様にちちとちちと
✂

DongEunHa Limited DongEunHa Limited Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8028-0951 FAX					
内容品詳細 Health food						HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 USD19.92					
						3					
						No commercial value for customs purpose only.					
						1992					
日本円換算額合計 (円) 1992											
交付日付印 Date Stamp											
郵便料金 (円) 送料金 (円) 手数料金 (円) 郵便料金 (円) 送料金 (円) 手数料金 (円)											
総重量 合計 (円) (Gross Weight) 合計 (円) (Postage)											
商品見本 その他 書籍類											
☐ 贈物 ☐ 販売品 ☒ 送物品 ☐ 書籍類											
10年保存 受付局控											